



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/25442
19 March 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, УЧРЕЖДЕННОГО
РЕЗОЛЮЦИЕЙ 661 (1990) О СИТУАЦИИ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАКОМ И
КУВЕЙТОМ, ОТ 19 МАРТА 1993 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА
БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить для сведения членов Совета доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, представляемый в соответствии с подпунктом f пункта 6 Руководящих принципов для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Доклад был утвержден Комитетом 19 марта 1993 года.

Теренс О'БРАЙЕН
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 661 (1990)
о ситуации в отношениях между
Ираком и Кувейтом

Приложение

[Подлинный текст на английском,
арабском, испанском, китайском,
русском и французском языках]

Доклад Комитета, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, представляемый в соответствии с подпунктом f пункта 6 Руководящих принципов для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности

1. Настоящий доклад представлен Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, в соответствии с подпунктом f пункта 6 Руководящих принципов 1/ для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности от 3 апреля 1991 года, утвержденных Советом Безопасности в резолюции 700 (1991) от 17 июня 1991 года.
2. В соответствии с подпунктом f пункта 6 Руководящих принципов Комитету поручается через 90-дневные интервалы докладывать Совету Безопасности о соблюдении санкций в отношении вооружений и связанных с ними санкций против Ирака, о которых говорится в соответствующих резолюциях Совета Безопасности. Настоящий доклад является седьмым докладом, представленным в соответствии с вышеупомянутыми Руководящими принципами. Предыдущие доклады были представлены 13 сентября 1991 года 2/, 10 декабря 1991 года 3/, 12 марта 1992 года 4/, 11 июня 1992 года 5/, 8 сентября 1992 года 6/ и 4 декабря 1992 года 7/.
3. В пункте 12 Руководящих принципов всем государствам предлагается сообщать Комитету любую ставшую им известной информацию о возможных нарушениях санкций в отношении вооружений и связанных с ними санкций против Ирака, совершенных другими государствами или иностранными гражданами. В течение рассматриваемого периода Комитет не получал информации, просьба о предоставлении которой содержалась в пункте 12 Руководящих принципов.
4. В соответствии с пунктами 13 и 15 Руководящих принципов всем государствам и международным организациям следует консультироваться с Комитетом по вопросу о том, подпадают ли те или иные средства под положения пункта 24 резолюции 687 (1991), а также в тех случаях, когда речь идет о средствах двойного или многоцелевого назначения, т.е. средствах, которые предназначены для гражданских целей, но потенциально могут отвлекаться или переключаться на военные цели. В течение рассматриваемого периода ни государства, ни международные организации не консультировались с Комитетом по этим вопросам.
5. В пункте 14 Руководящих принципов международным организациям предлагается предоставлять Комитету любую соответствующую информацию, которая может стать им известна. В течение рассматриваемого периода Комитетом не была получена никакая информация, запрашиваемая в соответствии с пунктом 14 Руководящих принципов.

/...

6. В записке от 25 января 1993 года 8/ Председатель Совета Безопасности опубликовал текст заявления, сделанного для средств массовой информации от имени членов Совета. Он заявил, что 25 января 1993 года члены Совета провели неофициальные консультации во исполнение пункта 21 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности. Заслушав все мнения, высказанные в ходе этих консультаций, Председатель Совета пришел к выводу об отсутствии согласия в отношении наличия необходимых условий для изменения режима, установленного в пункте 20 резолюции 687 (1991), как об этом говорится в пункте 21 данной резолюции.

7. За время, прошедшее с момента представления предыдущего доклада Комитета 4 декабря 1993 года 9/, в Комитет не поступало сообщений о нарушениях, особенно в связи с пунктом 24 резолюции 687 (1991).

8. Комитет будет и впредь прилагать усилия по выполнению возложенного на него мандата. С момента представления последнего доклада Генерального секретаря от 4 декабря 1991 года 10/ не было получено никаких дополнительных ответов от государств-членов в соответствии с пунктом 4 резолюции 700 (1991) Совета Безопасности.

Примечания

- 1/ S/22660, приложение.
- 2/ S/23036.
- 3/ S/23279.
- 4/ S/23708.
- 5/ S/24083.
- 6/ S/24545.
- 7/ S/24912.
- 8/ S/25157.
- 9/ S/24912.
- 10/ S/22884/Add.2.
